

## **DISCHI FRIZIONE POLINI per TMax 530 e 500 GRIP DECISIVO**

Si arricchisce la gamma dei prodotti Polini specifici per lo scooter Yamaha TMax.

Con questo nuovo kit Frizione la Polini vuole appagare tutti gli utilizzatori sia del Tmax 530 che del Tmax 500, desiderosi di avere una frizione sempre al massimo dell'efficienza su ogni tipo di percorso con un set-up prestante, affidabile e sicuro.

Il kit frizione è composto da i dischi dotati di supporto metallico e il rivestimento è in materiale d'attrito formulato dopo moltissime prove per adattarsi al meglio alle caratteristiche dello scooter TMax. E' composto da una miscela di nuove fibre in grado di trasmettere tutta la potenza del motore sopportando le più elevate temperature d'esercizio senza mai accusare cedimenti.

Per dare ancora più grinta allo scooter il kit è fornito con due differenti serie di molle di contrasto frizione disponibili in due diversi carichi facilmente riconoscibili per la colorazione: bianco-zincato e giallo-zincato. Si tratta di un kit studiato per migliorare ed ottimizzare le prestazioni dell'attacco frizione ed aumentare il numero d'innesto dei giri motore.

Molle di colore bianco-zincato: attacco frizione 3000 giri/min, pattinata frizione 5500 giri/min.

Molle di colore giallo-zincato: attacco frizione 3200 giri/min, pattinata frizione 5800 giri/min.

Il kit frizione Polini assicura una migliore erogazione a ogni regime di giri, partenze e spunto brucianti senza penalizzare la modulabilità della frizione. Offre un'ottimizzazione costante della trasmissione anche quando la frizione è sottoposta a lunghe e gravose sollecitazioni.

codice per TMax 500: 230.0019

codice per TMax 530: 230.0020

Made in Italy

## **POLINI CLUTCH DISCS for TMax 500 and 530 KEY GRIP**

Polini enriches its range of products specifically designed for Yamaha TMax scooters.

With this new clutch kit Polini wants to satisfy all users of both the TMax 500 and 530, eager to have a clutch always at the peak of its efficiency on any type of track with a handsome, reliable and safe set-up.

The clutch consists of discs equipped with a metal support and a coating made of friction material which has been formulated after extensive testing to better suit the characteristics of the TMax scooter. It consists of a mixture of new fibers that can transmit all of the power of the engine whilst bearing the highest working temperatures without ever seeing a loss.

To give even more grip to your scooter the kit is supplied with two different sets of clutch compression springs with two different loads easily recognisable by their colors: white zinc plated and yellow zinc plated. It's a kit designed to improve and optimize the performance of the clutch coupling and increase the rpm over the original unit before the clutch engages.

White zinc plated springs: clutch coupling 3000 rpm, clutch slippage 5500 RPM.

Yellow zinc plated springs: clutch coupling 3200 rpm, clutch slippage 5500 RPM.

The Polini clutch kit ensures a better power output at every speed, burning starts without penalising the modulation of the clutch. These improvements provides a constant optimisation of the transmission even when the clutch has undergone a long and arduous workout with the maximum of stress placed upon it.

Code for TMax 500: 230.0019

Code for TMax 530: 230.0020

Made in Italy

## **DISQUES EMBRAYAGE POLINI POUR TMAX 530 ET 500 GRIP DECISIF**

La gamme des produits Polini s'enrichit avec les produits spécifiques pour le scooter Yamaha TMax.

Avec ce nouveau kit embrayage Polini veut satisfaire les usagers soit du Tmax 530, soit du Tmax 500, désirants d'avoir un embrayage toujours au maximum de l'efficacité sur n'importe quel type de parcours et avec un set-up performant, fiable et sûr.

Le kit embrayage est composé de disques avec support métallique et le revêtement est en matériel de frottement formulé exprès, après beaucoup de tests, pour mieux s'adapter aux caractéristiques du scooter TMax.

Le mélange composé par des nouvelles fibres est capable de transmettre toute la puissance du moteur en supportant les températures d'exercice les plus élevées, sans jamais accuser de fléchissements.

Pour avoir encore plus de mordant, le kit est fourni avec deux séries différentes de ressorts de poussé d'embrayage.

Ils sont disponibles dans deux poussés de charge différentes et simplement reconnaissables pour leur coloration: blanc-zingué et jaune-zingué.

Il s'agit d'un kit étudié exprès pour améliorer et optimiser les prestations de l'attaque d'embrayage et augmenter le numéro d'embrayage des tours du moteur.

Ressorts de couleur blanc-zingué: attaque embrayage 3000 tours/min, glissement de l'embrayage à 5500 tours/min.

Ressorts de couleur jaune-zingué: attaque embrayage 3200 tours/min, glissement de l'embrayage à 5800 tours/min.

Le kit embrayage Polini assure un meilleur refoulement de la puissance à chaque régime de rotation des départs et des sprints brûlants sans pénaliser la modulation de l'embrayage. Ils offrent une optimisation constante de la transmission même quand l'embrayage est soumis à de longues et lourdes sollicitations.

Référence pour TMax 530: 230.0020

Référence pour TMax 500: 230.0019

Made in Italy

## **POLINI KUPPLUNGSSCHEIBEN FÜR TMAX 530 E 500 OPTIMALER GRIP**

Die Polini Ersatzteilpalette, spezifisch für den Yamaha TMax Motorroller, wurde weiter angereichert.

Diese Kits können auch die anspruchsvollsten Fahrer, sowohl des Tmax 530 als auch des Tmax 500 zufrieden stellen, welche eine Kupplung mit höchster Leistungsfähigkeit für jede Strecke wollen, mit einer leistungsstarken, zuverlässigen und sicheren Einstellung.

Das Kit enthält Scheiben, die einen Metallhalter haben. Der Belag ist aus einem Reibungsmaterial, welches gezielt für die Bedürfnisse vom Tmax erschaffen wurde, mit einer Reibungsmischung aus neuem Fiber, welche die Motorleistung optimal übertragen kann und welche den höchsten Betriebstemperaturen standhält, ohne an Leistung zu verlieren.

Um mehr Biss zu erzielen, hat das Kit zwei verschiedene Serien von Kupplungswiderstandsfedern.

Sie sind mit zwei Belastungshärten lieferbar, welche verschiedene Färbungen haben: verzinktes Weiß und verzinktes Gelb. Es handelt sich um ein Kit, welches entwickelt wurde, um die Leistungen des Kupplungsregimes zu optimieren und die Drehzahlen zu steigern.

Verzinkte weiße Federn: Kupplung 3000 Drehzahlen, Kupplungsrutschen 5500 Drehzahlen

Verzinkte gelbe Federn: Kupplung 3200 Drehzahlen, Kupplungsrutschen 5800 Drehzahlen

Die Polini Kupplungskits ermöglichen eine bessere Leistungsversorgung bei allen Motordrehzahlen, verbrennendes Anfahren und Anläufe, ohne die Kupplungsmodulation zu benachteiligen. Sie ergeben eine beständige Optimierung der Übertragung, auch wenn die Kupplung langen und schweren Beanspruchungen untergezogen wird.

Artikelnummer für TMax 530: 230.0020

Artikelnummer für TMax 500: 230.0019

Made in Italy

## **DISCOS DE EMBRAGUE POLINI para TMax 530 y 500 AGARRE DECISIVO**

La gama de productos Polini específicos para el scooter Yamaha TMax se amplía.

Con este nuevo kit de embrague Polini se quiere cumplir los deseos de todos los usuarios, tanto del Tmax 530 como del Tmax 500, que quieren tener un embrague siempre con la máxima eficiencia sobre cualquier tipo de recorrido, con unos reglajes que ofrezcan rendimiento, seguridad y fiabilidad.

El kit de embrague está compuesto por discos con soporte metálico y revestimiento en material formulado después de muchísimas pruebas para adaptarse expresamente a las características del scooter TMax. Esta compuesto por una mezcla de nuevas fibras capaces de transmitir toda la potencia del motor, soportando las temperaturas de funcionamiento más elevadas sin acusar jamás la fatiga.

Para dar aún más potencia, el kit se completa con dos series de muelles de contraste de embrague distintas disponibles en dos grupos de carga fácilmente reconocibles por el color: blanco-zincado y amarillo zincado. Se trata de un kit estudiado para mejorar y optimizar las prestaciones del embrague y aumentar el número de revoluciones del motor.

Muelles en color blanco-zincado: entrada embrague 3000 rpm, deslizamiento embrague 5500 rpm.

Muelles en color amarillo-zincado: entrada embrague 3200 rpm, deslizamiento embrague 5800 rpm.

El kit de embrague Polini garantiza la mejor entrega de potencia a cualquier régimen, salida y recuperación potentes sin penalizar la modulabilidad del embrague. Ofrece una optimización constante de la transmisión incluso cuando el embrague está sometido a estrés continuo.

Código para TMax 530: 230.0020

Código para TMax 500: 230.0019

Made in Italy